

# Classiques Garnier

- [Collections](#)
- [Actes, mélanges et collectifs](#)
- [Rencontres](#)



## Deux traductions inédites en vers de José-Maria de Heredia

- **Type de publication :** Article de collectif
- **Collectif :**  
[Le Chemin des correspondances et le champ poétique](#)  
[. À la mémoire de Michael Pakenham](#)
- **Auteur :** Mortelette (Yann)
- **Résumé :** La bibliothèque de l'Arsenal conserve deux traductions inédites en vers que José-Maria de Heredia a composées dans sa jeunesse et qui témoignent de son goût précoce pour l'héroïsme des anciennes épopées : *Le Défi*, poème de quarante-quatre vers, daté du 7 octobre 1861, imitant un poème du *Romancero espagnol* ; et *La Mort de Roland*, poème de cinquante-neuf vers, non daté, adaptation des laisses LXXX à LXXXVI de *La Chanson de Roland* et fragment probable d'un plus long poème non retrouvé.
- **Pages :** 469 à 481
- **Collection :** [Rencontres](#), n° 159
- **Thème CLIL :** 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques
- **EAN :** 9782406057079
- **ISBN :** 978-2-406-05707-9
- **ISSN :** 2261-1851
- **DOI :** [10.15122/isbn.978-2-406-05707-9.p.0469](#)
- **Éditeur :** Classiques Garnier
- **Mise en ligne :** 08/07/2016
- **Langue :** Français
- [Afficher en ligne](#)